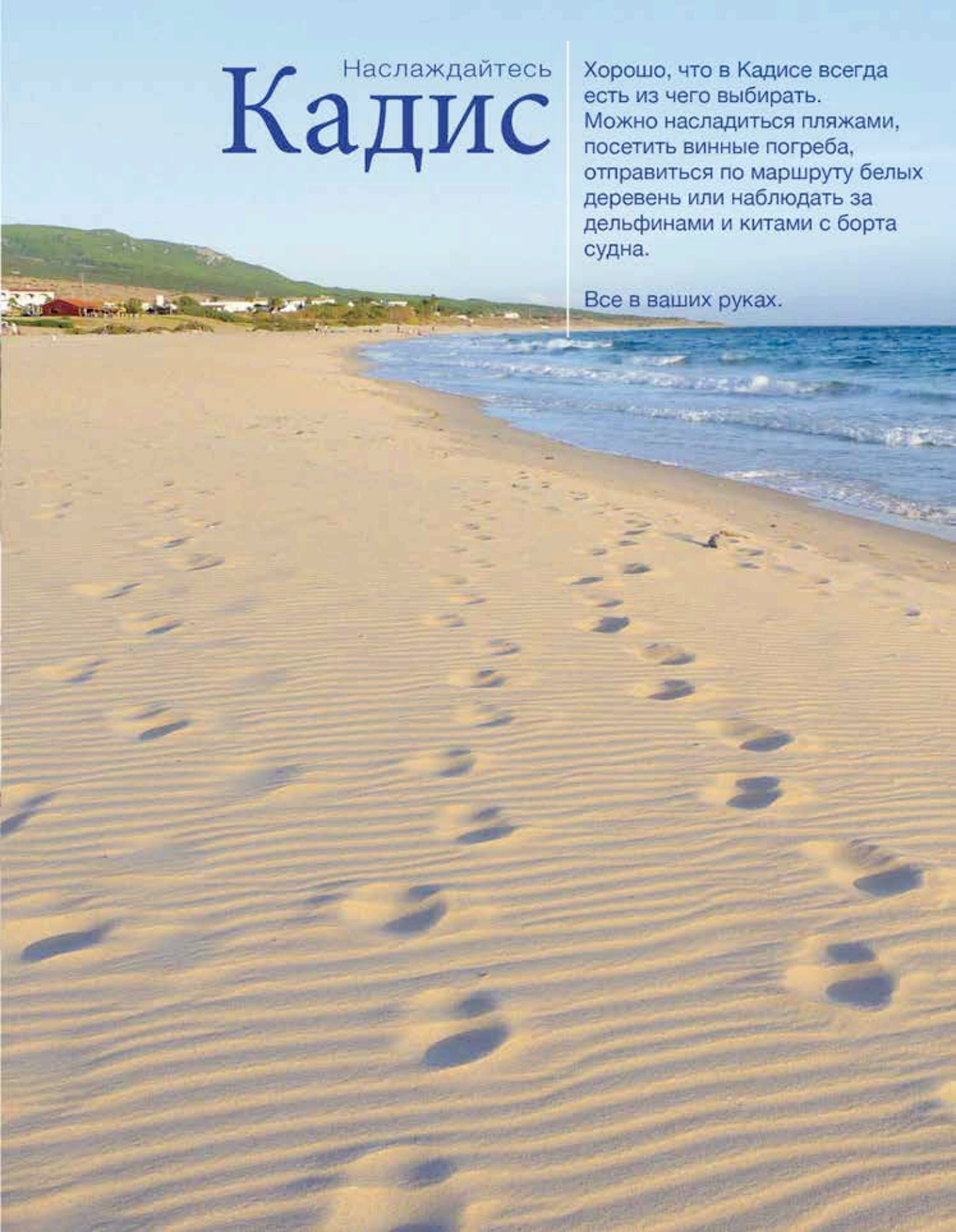
Наслаждайтесь

Кадис

Хорошо, что в Кадисе всегда есть из чего выбирать. Можно насладиться пляжами, посетить винные погреба, отправиться по маршруту белых деревень или наблюдать за дельфинами и китами с борта судна.

Все в ваших руках.



Содержание

4 Пляжи на любой вкус
9 По маршруту провинции
12 По провинции на коне
15 Много истории. Много культуры
19 Деликатесный Кадис
26 Кадис на праздниках
29 Кадис, провинция в форме
32 Кадис, чтобы остаться

Издательство: Patronato Provincial de Turismo. Diputación de Cádiz
Фотографии: Simon Brown, Carlos de la Calle, Mayca Gómez, José M. Caballero, Esperanza Serra, Fernando Ruso, José Antonio Sanguinetti, Real Escuela de Arte Ecuestre, José Mª Maiquez, A campo abierto, Javier Reina, Juan García Martínez, Eugenio Camacho, Consejo Regulador del Sherry, Mariscos Romerijo, Juan Ramón González Higuero, Ignacio Fando, Toñi Flores, Santa María Polo Club, A. Rivero, Fair Play Golf Hotel, Hotel Utopía, Palacio de Congresos de Cádiz y Andrés Domínguez Romero
Дизайн: Departamento de Comunicación. Fund. Provincial de Cultura
Арт-директор: Paco Mármol
Перевод на русский: Наталия Смирнова
Печать: Santa Teresa Industrias Gráficas
Правовой отдел: CA-4589-12

Patronato Provincial de Turismo
Diputación de Cádiz
Plaza de Madrid, s/n
Estadio Ramón de Carranza. Fondo Sur, 4ª planta
11011 Cádiz, España
T: +34 956 807 061
W: cadizturismo.com
E: turismo@dipucadiz.es

Пляжи
на любой вкус

В провинции 260 километров береговой линии и 138 километров пляжей: бухты, заливы, песчаные равнины, семейные пляжи, дикие пляжи, поля, которые превращаются в пляжи, побережья с прозрачной и спокойной водой, с волнами.

Море Кадиса

3.000 солнечных часов в год. 18ºC средняя годовая температура. 138 километров пляжей. Несомненно, в первую очередь Кадис- это солнце и пляж. Идеальное место, чтобы насладиться контактом с морем, будь то Средиземное море или Атлантический океан.

Вдоль побережья провинции от Санлукар де Баррамеда до Торегуадиро в Сан Роке есть пляжи всех видов: дикие, городские, просторные, скалистые, маленькие бухты... с чистейшей водой и столь неповторимым оттенком бирюзы.

Привлекают внимание скалистый берег Лос Каньос-де-Мека (Барбате) и бухты Кониль: уединенные и нетронутые, где можно практиковать нудизм или обрамленные по краю красноземом.

На некоторых из них мы находим памятники природы, как «дюна» на пляже Болонья, «корралес де песка» на Пунта Кандор в Роте или пляж Кастильо-де-Сан-Фернандо с песчанным мысом «пунта де бокерон».

В Кадисе море очень часто граничит с горамы, сосновым, лесным и болотистым пейзажем.

И очень естественные пляжи, причем каждый в своем роде: если на одних преобладают скальные массивы, на другие можно попасть только вплавь или пешком.

Пляж Бонанса в Санлукар де Баррамеда, например, расположен в устье реки Гвадалквивир, в окружении солончаков и болот Доньяна.

Пляжи полные истории и мифов

Пляжи, поражающие воображение как Ла Йербабуена, с великолепным панорамным видом на Природный парк ла Бреня и Болота Барбате, и Саора- с прекрасным видом на мыс Трафальгар, где произошло сражение; по нему названа сегодня центральная площадь Лондона Trafalgar Square и оно же напоминает о смерти Нельсона.

Побережье Тарифа включено в Природный парк Эстречо во многом благодаря красоте таких пляжей как Болонья, Пунта Палома, эль Кануэло и Саара де лос Атунес.

Болонья – это дикий пляж с белым песком и огромной дюной, прозрачной водой и, завершая ансамбль, римскими руинами Баэло Клаудия.

В бухте Вальдевакерос еще одна дюна Пунта Палома доминирует пейзаж, который много раз был сценарием телевизионных рекламных

роликов и имеет один из самых прекрасных видов на побережье Африки.

Мелкий золотой песок и девственный вид делают этот пляж одним из самых необыкновенных.

В равной степени это относится к и пляжам Саара де лос Атунес, где городской замок уже в XV веке действовал как крепость и рыбозавод.

Руины замка на острове Санкти-Петри относятся к XVI веку и напротив них- пляж Ла Барроса протяженностью 8 км.

Идиллический пляж Ла Калета, обрамленный двумя крепостями Санта Каталина и Сан Себастьян, расположен в старой части Кадиса, и прямо на песке – бывший бальнеарий Ла Палма, превращенный сегодня в центр подводной археологии.

В последнем фильме Джеймс Бонда «Die Another Day», этот бальнеарий был местом, характеризующим Кадис, но речь шла о Гаване.

Пляжи разных цветов

Пляжи города Тарифа являются Меккой для виндсерфинга и кайт-серфинга, и не только для тех, кто ими занимается, но для тех, кто хочет насладиться зрелищем: сотни разноцветных парусов и кайтов на море на фоне североафриканского побережья.

Для дайвинга и подводной охоты идеальными являются пляжи Санкти Петри в Чиклане и пляж Дель Агуа в Эль Пуэрто де Санта Мария и для подводного плавания – пляж Лас Кантерас в Чипионе.

На пляже Чипионы расположен самый высокий маяк Испании, откуда открывается потрясающий вид на рыболовецкие плотины, с обилием водорослей, моллюсков и рыб.

Пляжи города Тарифа являются Меккой для виндсерфинга и кайт-серфинга, и не только для тех, кто ими занимается, но для тех, кто хочет насладиться зрелищем

Пляж Ла Виктория – это самый просторный пляж в Кадисе и непременная его часть в течение всего года: для прогулок, бега, плавания и солнечных ванн. Пляж- кино, потому что летом в вечернее время там показывают фильмы на большом экране и песок превращается в зрительный зал. Уход за пляжем при его интенсивном использовании, на самом деле он явился первым, получившим экологический сертификат ЕС управления окружающей средой. Признание качества пляжа, которым по-прежнему может гордиться, как и пляж Барроса в Чиклане.

Столь же известными, просторными и с многочисленным сервисными службам являются пляжи Ла Фонтания в Кониль и Эль Кармен в Барбате.

Очень популярны у туристов также пляжи Вальделаграна и Фуентебравия в Эль Пуэрто де Санта Мария, Ла Костия в Роте, Пляж де Регла и Крус дель Мар в Чипионе.

Пляжи Сотогранде, Ла Алкайдеса, Атлантерра или Ла Баена привлекают всех, кто останавливается в этих туристических зонах.

Если Вы любите путешествовать по морю

Если Вы любите море, нельзя упустить возможность пересечь Кадисскую бухту. Катамаран отправляется очень часто. Это восхитительная прогулка из столицы до Эль Пуэрто де Санта Мария, а также до Роты.

Еще один вариант – это плыть по бухте, обогнуть крепостные стены и крепость Санта Каталина, чтобы увидеть город Кадис со стороны моря, имея ввиду пляж Ла Калета как точку возврата.

Когда наступает лето никак нельзя пропустить поездку в багряный закат. Прогулка начинается под вечер в порту Санкти-Петри в Чиклане на судне, которое углубляется в море, чтобы увидеть как садится солнце у мифического острова Геракла, который отделил Европу от Африки.

Это не просто закат. На Коста де ла Луз этот эффект называется Raileigh, когда солнце становится накаленным красным шаром и медленно погружается в море. Это оразительное и незабываемое зрелище.

Из Санлукар де Баррамеда Вы попадете в Доньяна, пересекая реку Гвадалквивир на борту корабля Реаль Фернандо.

Корабль остановится в разных местах, чтобы познакомиться и насладиться этим Национальным и Природным парком, который его окружает.

Корабль причаливает в Бахо де ла Гиа, напротив старой фабрики льда, где организована очень интересная выставка о богатстве Доньяна.

Круиз по Гвадалкивиру

Теплоход La Belle де Cadix компании Croisieurope начинает свое путешествие в Севилье, плывя вниз по реке Гвадалкивир до Санлукар де Баррамеда, оттуда в Эль Пуэрто де Санта Мария и оттуда отправляется в Кадис.

В каждом порту предлагают помимо этого экскурсии в другие районы Андалусии, например, в Кордову и Гранаду.

La Belle de Cadix отличают его уникальная и эксклюзивная атмосфера и изысканные гастрономические блюда французской кухни.

Между дельфинами и китами

Невероятно, но факт. Ряд фирм в Тарифа занимается наблюдением за китами.

Вы можете плыть по Гибралтарскому проливу, с видом на африканский континент, наслаждаясь косатками летом, и китами и дельфинами в течение всего года, потому что эти животные обитают в этом водном пространстве в 14 км, которое соединяет юг Европы с Северной Африкой.

Salidas en barco
www.albarco.com

Buque Real Fernando
www.visitadonana.com
T: 956 363 813

Между дельфинами и китами
www.firmm.org
www.turmares.com
www.whalewatchtarifa.net

La Belle de Cadix
www.croisieurope.com

маршруту

По маршруту провинции

Несмотря на свою небольшую протяженность, провинция Кадис объединяет в себе очень разные пейзажи, перспективы и характери-стики, и чтобы поближе познакомиться с ней, созданы различные маршруты. Наиболее типичными являются маршрут вина, быка, прибрежный и белых деревень. Очень интересны маршруты приграничных городков и испано-американского наследия в бухте Кадиса. Только когда Вы ознакомитесь на всех маршрутах, Вы сможете прочувствовать этот уникальный край.

Затеряйтесь на границе

Вехер де ла Фронтера, Кастеяр де ла Фронтера, Химена де ла Фронтера ... эти приграничные города между кастильцами и мусульманами, которые сражались за ту землю, которую считали своей - за Андалусию. Войны завершились в конце XV века, но воспоминание о них до сих пор живо. В каждом из них - замок и дома за зубчатыми стенами. Некоторые по-прежнему сохраняют свои арабские названия, как Алькала-де-лос-Газулес или Медина-Сидония.Пройдись по ним и не упустите возможность насладиться видами на окрестности, которые открываются сверху...

Сьерра –де- Кадис. Маршрут белых деревень

Их много и очень разнообразных. Аркос-де-ла-Фронтера, Грасалема, Сетенил де-лас-Бодегас, Эль-Боске, Олвера, Саара де-ла-Сьерра. Найдите время ознакомиться с ними. Если вы решите там остаться, есть множество небольших очаровательных отелей и коттеджей, в которых обязательно есть бассейн.

По пути можно посетить много интересных мест: фабрику одеял в Грасалеме, чтобы узнать как их изготавливают ремесленническим способом, масло-бойню в Саара де-ла-Сьерра, чтобы увидеть как производят оливковое масло, сырную фабрику в Виялуэнга или кожные мастерские в Убрике.

Сьерра-де-Кадис простирается на север провинции по обрывистому, аппетитному, зеленому и захватывающему пути: Маршрут белых деревень.

Там остались живы истории повседневной жизни Ал-Андалус: структура городских улиц, производство оливкового масла, ремесленнические кожные мастерские, рецепты сладостей андалуси.

Но берберское наследие смешивается на этой территории с римскими дорогами, христианскими завоеваниями, легендами о бандолеро и железной дороге, которую никогда не провели и которая превратилась сегодня в «Via Verde», очень привлекательный маршрут для пеших прогулок, езды на велосипеде или наблюдения за стервятниками и такими деревьями, как «Чапарро де ла Вега», высотой более чем 13 метров.

Богатейшее археологического наследие Сьерра-де-Кадис насчитывает более чем 250. 000 лет. Аркос-де-ла-Фронтера, является одной из самых известных «белых деревень». Достаточно увидеть город, чтобы понять, почему он объявлен историко-художественным памятником.

За ним следуют Убрике, Эль Боске и Прадо-дель-Рей, знаменитые не только красотой пейзажей, но и своими ремеслами.

Алгар, Алгодоналес, Эль Гастор, Пуэрто-Серрано и Вийалуэнга, самый маленький из этих очаровательных городков, являются частью маршрута.

А также Бенаокас, Борнос, Эспера, Вийамартин, Торре Алакиме и Олвера, каждый со своим праздниками, замками и особенностями.

Маршрут проходит через Природный парк Грасалема, объявленый ЮНЕСКО ‘Резервом Биосферы’, на территории которого сохранились такие виды растений, как pinsapo, реликвия лесов третичного периода, которые сделали визит в этот парк обязательным для тех, кто любит активный и сельский туризм.

Грасалема является еще одним из обязательных визитов также как и Саара де-ла-Сьерра с одним из самых красивых панорамных видов.

Наконец Алькала-дель-Валье. И, конечно же, Сетенил де-лас-Бодегас с его необычной планировкой: домами, выдолбленными в скалах, тянущихся вдоль реки.

Углубиться в парки

В провинции Кадис шесть природных парков: Лос Алькорнокалес и Грасалема внутри, вдоль береговой линии - парк Окрестности Доньяны, парк Ла Бреня и Марисмас де Барбате, парк Эстречо и парк Баиа де Кадис.

Эти зоны превращают Кадис в провинцию с наибольшим числом заповедников в Андалусии.

Многие фирмы предоставляют знания и самые разнообразные формы как лучше углубиться в природу Кадиса, насладиться наблюдением за птицами, ботаникой или занятием спортом на открытом воздухе и приключенческим туризмом.

Прогулка в облаках

Если Вы любите летать, можете насладиться полетом на самолете по небу над Кадисом и увидеть сверху то, что Вам больше всего нравится: природный парк Грасалема, Доньяна или Кадисский залив.

Эти туры планируются в Аэроклубе Хереса и на Ваш выбор- пять маршрутов.

Кроме этого авиационное училище Bayflight Training предлагает шесть различных направлений.

Аэроклубе Хереса
www.aeroclubdejerez.com

Bayflight Training
www.bayflight.es

По провинции на коне

Понятно, что в провинции Кадис лошадь- это король. Лошади здесь танцуют, участвуют в ярмарках, в бегах вдоль пляжа, в крупных соревнованиях ... и выращивают их на пастбищах вместе с боевыми быками.

Королевская школа и конезавод Егуада

Спектакль начинается в полдень по вторникам и четвергам. Танцуют лошади андалузской школы Королевского конного искусства в Хересе.

Это настоящий конный балет, который действительно стоит посмотреть. Одну субботу в месяц туда тоже можно попасть.

По субботам можно насладиться и спектаклем, который представляет конный центр Ла Егуада де ла Картуха в Хересе. Со времен средневековья этот центр занимается улучшением картезианской породы.

Лошадиные бега

Лошадиные бега в Санлукар де Баррамеда, задекларированные как событие Международного туристического интереса, прово-дятся с 1845 года. Они проходят каждый год в августе месяце. На пляже города Санлукар всегда в вечернее время и используя широкое песочное пространство во время отлива устраивают два цикла по три дня.

В эти дни на этом уникальном андалузском ипподроме, где отмечаются лошадиные бега, шоу гарантировано: чистокровные жеребцы скачут галопом вдоль берега на фоне заката и национального парка Доньяна.

Поло

Во время спортивного сезона одного из самых больших клубов Европы Эль Санта Мария Поло Клуб де Сотогранде в Сан Роке, который длится круглый год, проводятся более 40 турниров по поло на высоком техническом и эмоциональном уровне, где смешивается спорт, праздник и гламур.

Бизнес-элита, аристократы и представители богемы встречаются в Сотогранде- одной из самых престижных частных урбанизаций в Европе.

Real Escuela Ecuestre de Jerez
Avda. Duque de Abrantes, s/n
Jerez de la Fra., Cádiz
T: 956 318 013
www.realescuela.org

Yeguada de la Cartuja de Jerez
Ctra. Medina Sidonia-El Portal, Km. 6.5
T: 956 162 809
www.yeguadacartuja.com

Circuíto Hípico del Sol y la Luna

Каждый год в феврале / марте в течение пяти недель комплекс Ла Дееса Монтенмедио становится штаб-квартирой международного конкурса конного календаря “Circuíto Hípico del Sol”.

В соревнованиях по прыжкам и классической выездке принимают участие лучшие гонщики из более чем 40 стран мира. На этих престижных спортивных сооружениях проводятся и другие конные конкурсы национального и международного уровня, как например “ Circuito Hípico de La Luna» в июле, когда зачетные состязания организуются в ночное время.

Carreras en Sanlúcar
www.carrerassanlucar.es

Santa María Polo Club de Sotogrande
www.santamariapoloclub.com

Dehesa Montenmedio
Ctra. N-340, Km. 41,3
Vejer de la Fra.
www.montenmedio.es

Боевой бык

Бык тоже имеет особое значение на кадисской земле. Самых престижных боевых быков разводят на усадьбах-асьендах провинции.

Многие из них предоставляют возможность увидеть этих благородной животных в их естественной среде обитания и присутствовать на работах по уходу и содержанию, которые сохранили мужество этой расы с незапамятных времен.

Одна из лучших ферм в Испании, Домек претворила в жизнь проект “A Campo Abierto”, чтобы посетитель смог лучше ознакомиться с процессом выращивания и разведения боевых быков и чистокровных лошадей и увидеть их совсем вблизи на его усадьбе Лос Албурехос.

A campo abierto
www.acampoabierto.com

Много истории
Много культуры

Столица провинции – это самый древний город Западной Европы, чья история насчитывает три тысячи лет. Тартесы и финикийцы посетили эту землю, и доказательство тому- одна из жемчужин провинции: два финикийских саркофага, которые находятся в Музее Кадиса и являются единственным примером финикийского ремесленнического искус-ства, обнаруженного на иберийском полуострове.

Много истории. Много культуры

Римляне и вестготы тоже оставили здесь свои следы и пример тому римские руины Картея (Сан Роке) или археологические раскопки Баэло Клаудиа- римский город, основанный во II веке до н.э. Это одна из главных достопримеча-тельностей провинции, как из-за его археологического богатства так и из-за красоты пляжа Болонья (город Тарифа), на котором он расположен. Эти земли были захвачены мусульманами с 711 года по тринадцатый век, когда Альфонсо X Мудрый присоединил их к королевству Кастилии.

Этот период вторжений и завоеваний оставил богатейшее культурное, художест-венное и монументальное наследие на всей территории кадисской провинции: более 30 крепостей и замков: Алькасар в Хересе, замок в Санлукар, крепость де ла Луна в Роте , крепость Св.Марка в Эль Пуэрто де Санта Мария или крепость де Гусман эль Буэно в Тарифе- это некоторые достойные тому примеры.

Здесь есть и ценные религиозные памятники: Монастырь Ла Картуха в Хересе и соборы в Кадисе и Хересе. Восемнадцатый век называют золотым веком в истории Кадиса, когда этот город монополизирует торговлю с колониями и навсегда устанавливает связи с Америкой.

Город становится космополитичным и либеральным и этот дух отражается в первой испанской Конституции «Ла Пепа», принятой 19 марта 1812 года.

В 2012 году в Кадисе и его бухте праздновали «Двухсотлетие» этой Конституции, оказавшей большое влияние на Америку и Европу, и ставшей вехой в современной истории.

Память об Америке

Это один из самых увлекательных туристических маршрутов по провинции, напоминающий о связи Кадиса с Латинской Америкой и следах, которые этот обмен оставил на кадисском побережье, так тесно связанным с колониальной торговлей.

Маршрут Америки проходит через дворцы, родовые дома докеров, загружавших суда в Новый Свет, бывшее здание Таможни Кубы и Филиппин, смотровые башни, служившие для наблюдения за прибывающими кораблями, монастыри, в которых жили монахи-проповедники, ожидавшие переезда в колонии.

Множество воспоминаний вдохновляют совершить прогулку по таким городам как Кадис, Эль Пуэрто де Санта Мария и Санлукар де Баррамеда, так тесно связанными с Новым Светом. Торре Тавира в Кадисе это одна из башен, с которых наблюдали за приближающимися судами. С нее можно созерцать Кадис и океан во всем их великолепии.

Поражает панорамный вид, открывающийся и с соборной башни Поньенте, как и сам подъем туда по лестнице из ракушечника, ведущей от основания собора до колокольни.

Torre Tavira
www.torretavira.com

www.monumentosalavista.com

Ручная работа

Виды декоративно-прикладного искусства провинции весьма разнообразны.

Самыми известными и почитаемыми считаются кожанные изделия из Убрики и пригородов, чью продукцию используют такие престижных фирмы, как Loewe, Dior, Givenchy, или Vittorio & Luchino.

Грасалема знаменита фабрикой одеял кустарного производства, Медина Сидониа, Сетениль, Борнос и Вехер- плетением из лозы, тростника и камыша. И в Хересе - бондарни, приспособления для виноделия и седельное снаряжение для лошадей.

Корзины и лапти из эспарто характерны для Торре Алакимэ, вязание крючком –для Патэрна де Ривера, гитары, моделированные в ручную- для Альго-доналес и волынки- для Гастор.

Аркос и Кониль славятся своей керамикой. Справедливости ради надо упомянуть ковбойские сапоги из Алькала-де-лос-Газулес, мебель ручной работы из Бенамаома и Прадо дель Рей, типичные куклы из Чикланы и столярные изделия и мебель из красного дерева из Санлукар де Баррамеда.

Деликатесный Кадис

Кулинарное искусство Кадиса вбирает в себя гастрономический опыт на протяжение 3000 лет. Используются продукты из других частей света, привезенные из Америки или с отдаленных берегов Средиземноморья. Изысканная, традиционная, новаторская.

Винные соборы

В рамках города Херес расположено более 40 бодег, настоящих винных музеев, наполненных историей, винодельческими приспособлениями, легендами и особой атмосферой. Среди бодег в Хересе, Эль Пуэрто де Санта Мария и Санлукар следует отметить Barbadillo, Domecq, Sandeman, Marqués del Real Tesoro, William&Humbert, Osborne, Caballero, Terry, Garvey, Pedro Romero и Díez Mérito.

Вино херес - это и роскошный ингредиент для кадисских блюд, разнообразие его вкусовой гаммы позволяют подобрать херес для каждого случая.

В бодеге Tío Pepe González Byass содержится более 100.000 бочек. Самые древние из них насчитывают 350 лет.

По их залам прошли такие люди, как наример, писатель Leopoldo Alas “Clarín”, Harold Lloyd, Jean Cocteau, Winston Churchill о Ayrton Senna, Roger Moore о Steven Spielberg. Перечень бесконечен.

В некоторых из этих бодег есть знаменитые фразы, как та, которую произнес изобретатель пенициллина, написав приблизительно следующее: «мое лекарство лечит больных, а это вино воскрешает мертвых». Имеет

смысл посетить в Хересе бодегу Ла Конча, спроектированную Гюставом Эйфель.

Бодега Вальдивия, думая о самых маленьких, подготовила специальную программу для детей и бодега Традисьон содержит одну из самых лучших частных коллекций живописи Испании, которая включает картины Цурбарана, Веласкеса, Гойа и Лукас Вийамиль.

Вино херес - это и роскошный ингредиент для кадисских блюд, разнообразие его вкусовой гаммы позволяют подобрать херес для каждого случая. Это вино является частью национальной и интернациональной кухни.

www.sherry.org

Деликатесный Кадис

Кадисская кухня славится прежде всего местными винами, дарами садов и огородов, рыбой с побережья и морепродуктами: особенно лангостами из Санлукар де Баррамеда.

Нельзя забыть домашние сыры, копчености и дичь с горных районов, а также вкуснейшие кондитерские изделия с явным влиянием арабов и вкладом монастырских послушниц.

Ресторану Апоньенте в Эль Пуэрто де Санта Мария, которым руководит Ángel León, присуждена звезда Мишлена.

Следуя инновационным тенденциям, там используют планктон, стараясь перенести на блюдо весь аромат моря, и оливковые косточки в качестве угля для приготовления пищи.

Другими изобретениями кухни на высшем уровне являются винные жемчужины компании Biogades Food Tech, морские водоросли фирмы Suralgae или икра улитки Blancgastronomy, называемая «жемчужины Афродиты»

Все они используются в рецептах для гурманов.

Restaurante Aponiente
www.aponiente.com

Suralgae
www.suralgae.com

Biogades Food Tech
www.biogades.com

Blancgastronomy
www.blancgastronomy.com

Ароматы моря

На территории кадисской бухты популярно рыбное жаркое с акулой, морским окунем, или морским чертом, особенно если сопроводить его “мансанильей”-эксклюзивным вином из Санлукар де Баррамеда, знаменитым своими лангустами. И если речь идет о морепродуктах: в Эль Пуэрто де Санта Мария расположен один из лучших ресторанов юга Испании.

И как не попробовать в Кадисе -“пескаито фрито” и “тортияс де камаронес”, - рыбное ассорти во фритюре и блинчики из гороховой и пшеничной муки на воде с креветками, луком, петрушкой и оливковым маслом. Рецепт самого знаменитого рыбного блюда в городе Рота Урта а ла Ротенья включен в андалузскую поваренную книгу.

В Сан Фернандо и Чиклане очень популярно побывать на “despesque”- когда участники ловят сибасов, лубин и камбал в морской лагуне и затем наслаждаются, приготовив их на соли или прямо на углях- “а ла теха”. В таких городах как Кониль де ла Фронтера, Барбате и Тарифа лучше всего заказать красного тунца или любое блюдо с ним.

Тунец из Алмадраба- вид ловли красного тунца, который применяли уже финикийцы в 1.100 году до н.э. В XXI веке японцы считают его лакомым куском.

В городе Ла Линия не забудьте провести одну из августовских ночей на пляже, наслаждаясь шашлыком из сардин на гриле, лучше всего сидя прямо на песке под луной и напротив костра.

Вглубь страны

Провинция Кадис – это район охоты и поэтому здесь укоренились блюда из оленя, куропатки и кролика. Также как жаркое, супы и похлебки весьма распространены в сезонной домашней кухне дары садов -огородов или с поля, как спаржа, артишоки, помидоры и улитки. Бросается в глаза разнообразие видов грибов, существующее в природных парках провинции. Самые почитаемые из них чантарелла и белые грибы.

И непременным ингридиентом для всех блюд является оливковое масло из Сьерра-де-Кадис с торговой маркой, контролируемой по происхождению с 2002 года.

В Химена де ла Фронтера расположена первая грибная биржа в Андалусии. И непременным ингридиентом для всех блюд является оливковое масло из Сьерра-де-Кадис с торговой маркой, контролируемой по происхождению с 2002 года. Изумительное масло. Чтобы понять, как его производят традиционным способом, имеет смысл остановиться на древней маслобойне Молино дель Винкуло в Саара де ла Сьерра.

В городе Эль Боске можно узнать, как выпекали хлеб в XVIII веке, с момента помола пшеницы до приготовления теста. Это происходит на Мельнице де Абахо и свежевыпеченный, горячий хлеб Вы можете увести домой или Вам доставят его в гостиницу. И еще вкуснее отведать его вместе с восхитительные копченостями, которые производят в районе сьерра.

Деревенские домашние сыры из района Сьерра-де-Кадис - еще одно кулинарное наследие этой провинции. Самые известные-“los payoyos” делают в самой маленькой деревне Кадиса, Вийалуэнга дель Розарио, которая каждый год поставляет свои сыры в магазины деликатесов в Швейцарию. Сыр, который имеет бесчисленное количество наград, изготовлен из козьего молока payoya от козы родом из Сьерра-де-Грасалема.

Molino de abajo
www.elmolinodeabajo.com

Сладости провинции

Сладкий, нежный, ароматный, вкусный с кедровыми или грецкими орехами, из розмарина, из арбутуса... и очень питательный. Именно таков мед с ранчо Кортесано в Хересе, где более чем 30 лет занимаются пчеловодством и где открыт очень, очень сладкий музей.

В этом музее посетители любого возвраста наблюдают, как трудятся пчелы, развлекаются, нарядившись пчеловодом, покупают и пробуют продукты в широком ассортименте, которые продаются в магазинах для гурманов в Испании и Германии.

Медина Сидония это столица кондитерских изделий в провинции с ее «альфахорес», «амаргийос», «пиньонетас» и «тортас пардас».

Рецепты возникли во время присутствия арабов в провинции, и другими замечательными примерами этого наследия служат «пиньонатас» из Химена и «кахийас де алмендра» из Тарифа.

Восхитительны также «тосино де сьело» из Хереса и «туррон» из Кадиса. Знание и вкус кадисской кухни.

Санлукар- это колыбель мороженого. Пионеры в экспорте сорбетов за границу и производстве фруктов, фаршированных мороженым.

Одним из самых представительных продуктов торговой марки является изюмное мороженое с Педро Хименес, сделанное с вином из Чипионы.
В ресторане Вам подадут его в форме, которая имитирует открытую бутылку, заполненную вкусным сливочным моро-женым. Найдя свое место в Нью-Йорке более тридцати лет назад, сорбеты продаются в настоящее время от Манхатана до Саудовской Аравии.

Нью-Йорк также поддался соблазну шоколада Панкрасио во всех его проявлениях; в куполообразной форме или добавляя его в другие продукты, как например, водка или макароны. Самый вкусный шоколад с самой гламурной презентацией.

Развлечения и «тапас»

Чтобы попробовать всего понемногу и ни от чего не отказаться, лучше всего идти есть «тапас». Это не иначе как возможность поесть и пообщаться в полдень или ранним вечером.

Считается, что своим именем они обязаны остановке короля Фернандо VII в трактире дель Гато, чтобы восстановить силы.

Заказав местное вино, он попросил покрыть бокал кусочком вырезки, ломтиком ветчины или сыра, чтобы туда не попала пыль.

Кадис отдает дань своим подлинным деликатесам и стол ломится от явств во время самых важных календарных дат.

«Пестиняда», «эрисада», «остионада» оповещают о приближение карнавала с приглашениями для всех.

Скопления людей во многих городах провинции в предшествующие выходные, чтобы познакомиться с репертуаром.

В марте празднуется Ферия дель Оливо и дель Асейте де ла Сьерра в Олвера. В августе в городе Рота проходит Фиеста де ла Урта, задекларированная как событие туристического интереса. В ноябре, с наступлением ночи на продовольственных рынках начинается праздник Всех Святых.

В декабре в Требухена проходит фестиваль, посвященный местному блюду « гарбансос комо конехо».

Rancho Cortesano
www.ranchocortesano.net

La Ibense Bornay
www.laibensebornay.com

Chocolate Pancracio
www.pancracio.com

Кадис
на праздниках

В течение года в провинции Кадис проходит масса мероприятий важнейшего значения: празники, многие из которых задекларированные как события «туристического интереса». Никогда не останутся равнодушными те, кто приедут ощутить присущую им атмосферу и радость.

Кадис на праздниках

Карнавал Кадиса, насчитывающий шесть веков истории, это здесь традиция. В эти дни город превращается в театральную сцену и его жители- в актеров. «Компарсасы», «чириготас», шествия, сценические площадки, гастрономические торжества... трудно определить сущность карнавала, и тем более кадисского.

Пасха является еще одним праздничным пилоном этой земли. Улицы городов, деревень и рыбацких поселков заполнены шествиями с образами Страстей Господних в сопровождении музыкальных групп, под запах ладана и срезанных цветов. Особая неделя.

Весна это время ярморок в провинции. Самой важной считается Конная ярмарка в Хересе. Мир света и цвета, лошади, пение, танцы, вино и радости, которые Вы можете себе только вообразить. Известны также Весенняя ярмарка в Эль Пуэрто де Санта Мария, Мансании в Санлукар, Королевская в Алхесирас и в Вехер де ла Фронтера.

Сьерра-де-Кадис отмечает праздники с историческими воспроизведениями, в которых весь город как например, Алгодоналес, Грасалема или Бенамаома участвует в постановках, где прекрасно воссоздается атмосфера времени.

В июне месяце сьерра преображается для проведения торжества Корпус Кристи. Саара де ла Сьерра и Гастор наполняются ароматом розмарина и эвкалипта. Украшенные балконы и улицы, полностью покрытые цветами и осокой, ежегодно напоминают об этой церемонии, уходящей корнями во времена Аль-Андалус.

Летом трудно найти хоть день без какого-либо торжества в провинции: Паломничества, ярмарки, фестивали фламенко или классической музыки, конные бега и празники, которые длятся до осени... Список бесконечен.

В декабре в «белых деревнях» воспроизводится повседневная жизнь Вифлея. Жители Аркос де ла Фронтера, Медина Сидония и Эспера превращаются в актеров и города- в Иудею 2000 лет назад.
Херес-де-ла-Фронтера становится в этом же месяце местом одного из наиболее характерных праздничных событий андалузского фольклора: «самбомбас»

В предверии рождества группы друзей и родственников собираются вместе, чтобы петь песни-калядки в ритме фламенко, к которым присоединяется самбомба и бубен.

Карнавал Кадиса
www.carnavaldecadiz.com

Универсальный фламенко
Провинция Кадис является важной вехой в мире фламенко. Здесь родились певцы, танцоры и гитаристы, которые превратили фламенко в универсальное искусство.

Праздники, ярмарки, спектакли в «пеньяс» и «таблаос» провинции пропитаны Фламенко, и если повезет он ощутим прямо на улице, в любой день, в любое время и в любом месте, потому что этот ритм и темп у них в крови.

В феврале-марте в Хересе проходит Фестиваль фламенко, где собираются лучшие представители этого жанра.

В эти дни также проводятся курсы фламенко, которые привлекают участников из многих стран.

Кадис, -провинция в форме

Климат и природные условия способствуют занятиям самыми разными видами спорта.

Спорт на суше и море

Для того, чтобы насладиться приключениями и природой, можно связаться с более чем сорока фирмами, которые организуют наряду с другим каньонинг, скалолазание, спелеологию, альпинизм, катание на каноэ, полеты на параплане и дельтаплане, крытое скалолазание или подводное плавание.

Внутри страны мы не можем забыть конный спорт и поло в Сотогранде, а на побережье- дайвинг, плавание и рыбалку. Виндсерфинг и кайт-серфинг особенно популярны в Гибралтарском проливе.

Тарифа считается европейской Меккой для этих видов спорта. Там более 30 школ для приобретения навыков. Муниципалитет, куда съезжается молодежь со всей Европы, чтобы насладиться спортом, модой и атмосферой города.

Правда Тарифа каждый раз превосходит себя и последним новшеством является падель- серфинг в спокойных водах залива Валдевакерос.

Спортивная элита

Веселые выходные, ночная жизнь, вкусная кухня и, конечно же, мотогонки. Это то, зачем тысячи байкеров приезжают каждую весну на автодром Хереса, где проходит Чемпионата Мира по Мотоспорту - Гран-при Испании. Через свою официальную школу CEA автодром предлагает также экскурсии и уроки вождения.

В 2012 году центр по модернизации Парусного спорта Пуэрто-Черри в Эль-Пуэрто-де-Санта-Мария организовал Чемпионат мира RSX с участием спортсменов со всего мира. Таким образом, бухта Кадиса вновь стала местом проведения чемпионата мира по парусному спорту после чемпионата мира по олимпийским классам в 2003 году. В 2002 году в провинции Кадис, в Хересе прошли также Всемирные конные игры.

Лучший swing

Для специалистов, Кадис – это родина высококачественного гольфа.

В настоящее время в провинции Кадис существуют 22 поля для гольфа и тысячи игроков приезжают сюда, чтобы играть там, где это делают лучшие. Ballesteros, Tiger Woods, Olazábal, Sergio García… оставили о себе неизгладимую память на этих полях на юге Андалусии.

Некоторые, оставив свою подпись и дизайн маршрутов, другие своим участием в незабываемых турнирах, как Кубок Райдера, Волво или Андалусия Мастерс.

Circuito de Jerez
www.circuitodejerez.com

Golf
www.cadizturismo.com/esp/golf/golf.php

Escuela Oficial CEA
www.cea-online.es

Кадис, чтобы остаться

Здесь есть отели с душой, для путешест-венников, которые ценят другие формы туризма. Эти гостиничные комплексы с шармом и вкусом по всей территории Кадиса уникальны.

Где остановиться

Клариссы и францисканцы, шпионы и командиры, цари, официантки, актрисы и господа создали истории, которые являются частью этих зданий, преобразованных сегодня в сельские домики и отели, где хочется остаться.

Некоторые усадьбы и коттеджи свидетельствуют о жизненных формах, связанных со времен средневековья с сельским хозяйством и животноводством.Сегодня они возрождаются для туризма во всем великолепии традиционной архитектуры Андалусии.

Есть и тематические отели, как Эль Утопия. Четырехзвездочный центр отправления культа, где воссоздана атмосфера 30 годов. Другие - на красочных пляжах для любителей водных видов спорта.

Гостиничные комплексы уникальны и на сельской местности и в городе, каждый по-своему. Остановиться в них - это особая форма знакомства с провинцией.

Провинция Кадис насчитывает в целом более 45.000 гостиничных номеров, более половины из них расположены в четырех- и пятизвездочных отелях. В Кадисе, особенно на побережье, также представлены испанские и европейские гостиничные сети, которые славятся своим качеством и современной постройкой.

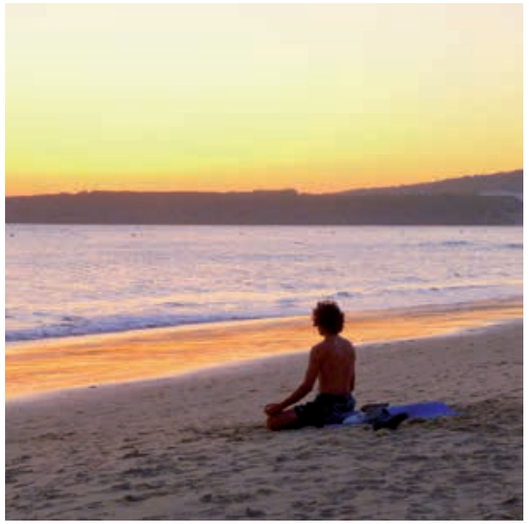
Место для отдыха

Для тех, кто предпочитает расслабляющий отдых, Кадис предлагает широкий выбор отелей, где вода становится источником здоровья и релаксации. Кроме этого с 1803 года в Чиклане существует бальнеарий.

Новейшие процедуры для здоровья и красоты предлагаются именно там. Обертывания с шоколадом, золотом, йогуртом, ягодами, медом, морской капустой, или оливковым маслом среди прочих. И чтобы сбросить стресс: расслабляющие массажи, термальные ванны, сауны, паровые бани, бассейны с подогревом....

В провинции более 30ти СПА- Центров и все они с особым колоритом, начиная с центров арабской традиции под влиянием азиатской культуры или культуры вина так укоренившейся на этой земле; так что никак не обойтись без винотерапии.

Balneario Chiclana
www.balneariodechiclana.net



Конгрессы. Досуг и бизнес

Эффективность в организации мероприятий сделал Кадис штаб-квартирой для встреч, совещаний и инсентив-поездок. Замки, винные погреба, монастыри, заводы XIX века, виллы и дворцы ...становятся в Кадисе местом проведения конгрессов в иной форме, делая их незабываемыми, т.к отдых не должен стоять в противоречии с бизнесом, и гораздо меньше со знаниями. Провинция Кадис отличается как своей инфраструктурой для проведения конгрес-сов так и разнообразием дополнительных предложений. Ставка на этот сегмент однозначна.

В дополнение к таким типичным мероприятиям, как верховая езда, езда на велосипеде, тематические вечера или quad, эта провинция предлагает эксклюзивные и уникальные мероприятия для того, чтобы насладиться досугом, посетив бодеги или конезаводы, понаблюдав за китами в Гибралтарском проливе; мероприятия, связанные с мотором на автодроме Хереса, «despesques» или винные маршруты. И это упоминув лишь некоторые из них.

Provincia de Huelva
PARQUE NACIONAL DE DOÑANA
Provincia de Sevilla
Provincia de Málaga
Lebrija
Trebujena
Sanlúcar de Barrameda
Chipiona
Jerez de la Frontera
Rota
El Puerto de Santa María
Puerto Real
CÁDIZ
PARQUE NATURAL DE LA BAHÍA DE CÁDIZ
San Fernando
Chiclana de la Frontera
Conil de la Frontera
Vejer de la Frontera
PARQUE NATURAL DE LA BREÑA Y MARISMAS DEL BARBATE
Barbate
Zahara de los Atunes
Tarifa
PARQUE NATURAL DEL ESTRECHO
ESTRECHO DE GIBRALTAR
Algeciras
Los Barrios
San Roque
La Línea de Concepción
Gibraltar
MAR MEDITERRÁNEO
OCÉANO ATLÁNTICO
Medina Sidonia
Paterna de Rivera
Alcalá de los Gazules
PARQUE NATURAL DE LOS ALCORNOCALES
Benalup-Casas Viejas
Jimena de la Frontera
Castellar de la Frontera
Estepona
Arcos de la Frontera
Bornos
Espera
Villamartín
Prado del Rey
El Bosque
Ubrique
Grazalema
PARQUE NATURAL SIERRA DE GRAZALEMA
Zahara de la Sierra
Algodonales
Olvera
Torre Alháquime
Setenil de las Bodegas
Alcalá del Valle
Puerto Serrano
El Gastor
Ronda
Algar
San José del Valle
Cortes de la Frontera
Villaluenga del Rosario
Benaocaz
ESPAÑA
ANDALUCÍA
CÁDIZ
Основные города
Другие населенные пункты
Окрестности
Автомагистраль
Скоростная дорога
Федеральная автотрасса
Региональная автотрасса
Областная дорога
Железная дорога
Болота и соленые озера
Природные парки
Порты
Железнодорожный вокза л
Аэропорт
Монументальный город
Живописный уголок
Торгово-промышленный порт
Кемпинг
Поле для гольфа
Казино
Лошади
Охота
Быки
Дельтаплан
Роща
Маяк
Пляж
Водные виды спорта
Виндсерфинг и кайт-серфинг
Рыбалка
Дайвинг
Речная рыбалка
© ESTUDIOACTIVO.ES

www.cadizturismo.com

www.facebook.com/CadizTurismo www.twitter.com/Cadiz_Turismo

Andalucía

Diputación de Cádiz | PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO

CÁDIZ